

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 563/91 VAN DE RAAD

van 4 maart 1991

met betrekking tot een communautaire actie voor de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied (Medspa)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 130 S,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat volgens artikel 130 R van het Verdrag het optreden van de Gemeenschap op milieugebied met name tot doel heeft de kwaliteit van het milieu te behouden, te beschermen en te verbeteren, en de Gemeenschap bij het uitwerken van haar optreden ter zake onder meer rekening houdt met de milieu-omstandigheden in de onderscheiden regio's van de Gemeenschap, alsook met de economische en sociale ontwikkeling van de Gemeenschap als geheel en de evenwichtige ontwikkeling van haar regio's;

Overwegende dat de Gemeenschap krachtens artikel 2 van het Verdrag onder meer tot taak heeft een harmonische ontwikkeling van de economische activiteit binnen de gehele Gemeenschap, een gestadige en evenwichtige expansie en een grotere stabiliteit te bevorderen;

Overwegende dat bepaalde acties voor de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied beter op communautair niveau dan op het niveau van de afzonderlijke Lid-Staten kunnen worden uitgevoerd;

Overwegende dat in de resolutie van de Raad van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en de verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) ⁽⁴⁾ de bescherming van het mediterrane gebied wordt genoemd als een van de terreinen waarop in het bijzonder communautaire acties dienen te worden gevoerd; dat zulks is herhaald in de resolutie van 19 oktober 1987 ⁽⁵⁾ inzake de voortzetting en uitvoering van

een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992), waarin de algehele en geïntegreerde milieubescherming in het Middellandse-Zeegebied als een van de prioritaire terreinen wordt aangemerkt;

Overwegende dat de Commissie in haar op 24 april 1984 bij de Raad ingediende mededeling betreffende de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied ⁽⁶⁾ heeft toegezegd een strategie en een actieplan voor de bescherming van het milieu in dit gebied op te stellen en dat deze strategie en dit actieplan nader zijn uitgewerkt in de op 14 november 1988 door de Commissie aangenomen mededeling aan het Europese Parlement, de Raad en het Economisch en Sociaal Comité over de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied;

Overwegende dat, gezien de kwetsbaarheid van het milieu in het Middellandse-Zeegebied en de belasting waaraan het is blootgesteld, de inspanning moet worden opgevoerd en de doeltreffendheid van de op regionaal, nationaal, communautair en internationaal niveau uitgevoerde activiteiten ten behoeve van het milieu moet worden verhoogd;

Overwegende dat het Middellandse-Zeegebied een ecologische entiteit vormt en dat bescherming van de Middellandse Zee niet denkbaar is zonder een gezamenlijke inspanning van alle kuststaten;

Overwegende dat het Atlantische gedeelte van het Iberisch Schiereiland ten zuiden van de Taag wegens de geomorfologische en sociaal-economische overeenkomsten met het Middellandse-Zeegebied een aan dit gebied verwante ecologische entiteit vormt;

Overwegende dat de Gemeenschap een bijdrage tot de uitvoering van activiteiten ten behoeve van het milieu dient te leveren door voor bepaalde specifieke acties financiële steun te verlenen;

Overwegende dat een beheerscomité dient te worden ingesteld dat de Commissie bij de uitvoering van deze verordening zal bijstaan,

⁽¹⁾ PB nr. C 80 van 30. 3. 1990, blz. 9, en

PB nr. C 25 van 1. 2. 1991, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. C 19 van 28. 1. 1991.

⁽³⁾ PB nr. C 332 van 31. 12. 1990, blz. 116.

⁽⁴⁾ PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. C 133 van 21. 5. 1984, blz. 12.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Voor de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied wordt een communautaire actie (Medspa) ingesteld, hierna te noemen „Medspa-actie”.

2. De Medspa-actie geldt voor het gehele Middellandse-Zeegebied binnen en buiten de Gemeenschap alsmede de niet aan de Middellandse Zee gelegen Spaanse en Portugese gebieden van het Iberisch Schiereiland ten zuiden van de Taag, hierna te noemen „het betrokken gebied”.

Artikel 2

De Medspa-actie heeft het volgende ten doel :

- de opvoering van de inspanningen ter bescherming en verbetering van de kwaliteit van het milieu en ter vergroting van de doeltreffendheid van het milieubeleid en de milieu-acties van de Gemeenschap in het betrokken gebied ;
- bij te dragen tot een betere integratie van de milieudimensie in het optreden van de Gemeenschap in het kader van de andere communautaire beleidstakken ;
- de intensivering van de samenwerking en de coördinatie inzake milieubescherming in het betrokken gebied door de integratie van de communautaire actie met de op regionaal, nationaal en internationaal niveau uitgevoerde activiteiten ;
- de bevordering van de overdracht van voor de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied relevante technologie.

Artikel 3

1. De begrotingsmiddelen voor de Medspa-actie worden jaarlijks in de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen opgenomen gelet op de financiële vooruitzichten en binnen de grenzen van de voor het betrokken jaar beschikbare middelen.

2. De bovengenoemde begrotingsmiddelen worden overeenkomstig deze verordening gebruikt.

3. Het bedrag dat voor de uitvoering van de Medspa-actie gedurende de eerste twee jaar noodzakelijk wordt geacht, bedraagt 25 miljoen ecu.

Artikel 4

De in de eerste fase van vijf jaar in het kader van de Medspa-actie uit te voeren prioritaire maatregelen zijn vermeld in de bijlage. Deze prioriteiten worden voor de tweede fase van vijf jaar volgens de procedure van artikel 13 herzien.

Artikel 5

1. Voor financiële steun uit hoofde van deze verordening komen activiteiten in aanmerking die aan de in artikel 4 bedoelde prioritaire maatregelen beantwoorden.

2. Activiteiten waarvoor steun uit de Structuurfondsen of uit andere communautaire financieringsinstrumenten wordt ontvangen komen niet in aanmerking voor financiële steun uit hoofde van deze verordening.

3. Voor de in lid 1 bedoelde activiteiten kan financiële steun worden toegekend, indien zij voornamelijk gericht zijn op de bescherming van het milieu.

Artikel 6

1. Voor financiële steun komen in aanmerking natuurlijke en rechtspersonen, alsook verenigingen, die voor de uitvoering van de in artikel 5 bedoelde activiteiten de eindverantwoordelijkheid dragen.

2. De financiële steun kan worden toegekend in de vorm van

- kapitaalsubsidie voor investeringen, die voor infrastructuurprojecten niet daaronder begrepen, of
- een financiële bijdrage voor proef- of demonstratieprojecten, voor maatregelen voor het verschaffen van de voor de uitvoering van de Medspa-actie vereiste informatie of voor maatregelen inzake technische bijstand die op initiatief van de Commissie worden uitgevoerd, of
- rentesubsidie voor infrastructuurprojecten, of
- terug te betalen voorschotten, waarover per geval moet worden beslist.

Artikel 7

De financiële steun van de Gemeenschap voor de in artikel 5 bedoelde activiteiten :

- kan niet meer dan 50 % van de totale kosten bedragen wanneer het overheidsinvesteringen, proefprojecten of demonstratieprojecten betreft ;
- kan niet meer dan 30 % van de totale kosten bedragen wanneer het particuliere investeringen voor niet-commerciële doeleinden betreft ;
- kan tot 100 % van de totale kosten bedragen voor informatiecampagnes en campagnes ter bewustmaking van het publiek, en van de kosten voor de uitvoering van de maatregelen waartoe de Commissie het initiatief heeft genomen.

Artikel 8

1. Ten einde de activiteiten van de begunstigden van de financiële steun van de Gemeenschap te doen slagen, neemt de Commissie de nodige maatregelen om

- te verifiëren dat de door de Gemeenschap gefinancierde activiteiten stipt zijn uitgevoerd ;
- onregelmatigheden te voorkomen en te vervolgen ;
- door misbruik of nalatigheid ten onrechte ontvangen middelen te recupereren.

2. Onverminderd de overeenkomstig artikel 206 bis van het Verdrag door de Rekenkamer in samenwerking met de bevoegde nationale controle-instanties of -diensten uitgevoerde controles en alle op grond van artikel 209, onder c), van het Verdrag verrichte inspecties

mogen ambtenaren of andere personeelsleden van de Commissie de in het kader van de Medspa-actie gefinancierde activiteiten ter plaatse controleren, met name door middel van steekproeven.

De Commissie stelt de betrokken begunstigde vooraf van een controle ter plaatse in kennis, ten einde de nodige medewerking te verkrijgen.

3. Gedurende drie jaar na de laatste betaling voor een activiteit houdt de begunstigde van de financiële steun alle bewijsstukken van de met de activiteit gemoeide uitgaven ter beschikking van de Commissie.

Artikel 9

1. De Commissie kan de betaling van de voor een activiteit verleende financiële steun verminderen of opschorten indien zij misbruik constateert, dan wel een belangrijke wijziging die strijdig is met de aard of de uitvoeringsvoorwaarden van de actie of van de maatregel en waarvoor de Commissie niet om haar goedkeuring is verzocht.

2. Indien de termijnen niet in acht zijn genomen of indien slechts een gedeelte van de toegekende financiële steun door de stand van uitvoering van een activiteit wordt gerechtvaardigd, verzoekt de Commissie de begunstigde haar binnen een bepaalde termijn zijn opmerkingen mee te delen. Indien deze niet de gepaste verantwoording geeft, kan de Commissie het resterende bedrag van de financiële steun schrappen.

3. Onverschuldigd betaalde bedragen moeten aan de Commissie worden terugbetaald. Over niet tijdig terugbetaalde bedragen kan rente worden aangerekend. De Commissie stelt voor de uitvoering van dit lid nadere voorschriften vast.

Artikel 10

1. De Commissie zorgt voor een doeltreffend toezicht op de uitvoering van de Medspa-actie. Dit toezicht geschiedt aan de hand van verslagen die volgens door de Commissie en de begunstigde overeengekomen procedures worden opgesteld en aan de hand van steekproefsgewijze controles.

De Commissie brengt bij het in artikel 11 bedoelde Comité verslag uit over de voortgang van de Medspa-actie en met name over het gebruik van de kredieten.

2. Voor iedere meerjarenactie dient de begunstigde uiterlijk zes maanden na afloop van ieder volledig uitvoeringsjaar bij de Commissie voortgangsrapporten in.

Tevens wordt binnen zes maanden na voltooiing van de activiteit een eindverslag aan de Commissie toegezonden. Voor iedere activiteit met een duur van minder dan twee jaar dient de begunstigde binnen zes maanden na de voltooiing van de actie bij de Commissie een verslag in. De Commissie stelt de vorm en de inhoud van deze verslagen vast.

3. Aan de hand van de in de leden 1 en 2 beschreven toezichtprocedures en -verslagen worden door de

Commissie indien nodig de omvang of de toekenningsvoorwaarden van de oorspronkelijk goedgekeurde financiële steun, alsmede het tijdschema van de betalingen, aangepast.

4. De Commissie stelt voor de toepassing van dit artikel nadere voorschriften vast.

Artikel 11

1. Bij de uitvoering van de in de artikelen 4 tot en met 7 bedoelde prioritaire maatregelen en activiteiten wordt de Commissie bijgestaan door een Comité, bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het Comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het Comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het Comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het Comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen de in de tweede alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

Artikel 12

De lijst van activiteiten waarvoor financiële steun is verleend wordt ter informatie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

Artikel 13

De Medspa-actie wordt uitgevoerd gedurende een eerste fase van vijf jaar die op 9 maart 1991 ingaat. Uiterlijk in 1994 dient de Commissie bij de Raad een verslag in met een evaluatie van de in deze eerste fase opgedane ervaringen, vergezeld van passende voorstellen, in het bijzonder wat betreft tijdens de tweede fase van vijf jaar uit te voeren prioritaire maatregelen. Uiterlijk in 1995 besluit de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen over het voorstel voor de tweede fase.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 maart 1991.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. F. POOS

BIJLAGE

MEDSPA-ACTIE

1. Voor steun in het kader van deze verordening in aanmerking komende prioritaire maatregelen

A. MAATREGELEN IN DE GEMEENSCHAP

- ten behoeve van kustplaatsen met minder dan 100 000 inwoners en kleine eilanden, verzameling, behandeling, opslag en verwijdering van effluënten en vaste afvalstoffen ;
- verzameling, behandeling, opslag, recycling en verwijdering van zuiveringsslib en toxische en gevaarlijke afvalstoffen ;
- behandeling van water van scheepstanks dat resten van koolwaterstoffen en van andere chemische stoffen bevat ;
- geïntegreerd beheer van voor de Gemeenschap van belang zijnde biotopen in de kustgebieden ;
- bescherming van bodem die bedreigd wordt of aangetast is door branden of woestijnvorming ; bodembescherming tegen kusterosie.

B. MAATREGELEN IN DERDE LANDEN AAN DE MIDDELLANDSE ZEE

- steun voor de totstandbrenging van de vereiste administratieve structuren op milieugebied ;
- verlening van de nodige technische bijstand voor het opzetten van een milieubeleid en milieu-actieprogramma's.

2. Als prioritaire maatregelen kunnen eveneens worden beschouwd activiteiten die een oplossing kunnen bieden voor een probleem dat op korte termijn een duurzame verandering van de ecologische omstandigheden in het betrokken gebied teweeg kan brengen.
